



**Državni izpitni center**



P 1 4 1 A 2 2 2 1 3

SPOMLADANSKI IZPITNI ROK

# **NEMŠČINA**

NAVODILA ZA OCENJEVANJE

**Ponedeljek, 9. junij 2014**

**POKLICNA MATURA**

Moderirana različica

## IZPITNA POLA 1

Vsaka pravilna rešitev je vredna 1 točko. Skupno je možno doseči 30 točk.

### 1. naloga

Vpr.	Rešitev	Dodatna navodila
1	♦ Die Schwebebahn.	
2	♦ (Sie steht unter) Denkmalschutz.	
3	ena od: ♦ (Mit dem Bau im Jahr) 1898. ♦ Vor mehr als 105 Jahren.	
4	ena od: ♦ Die Straßen und Gässchen in dem Tal rund um den Fluss Wupper sind/waren schmal und eng. ♦ Auf der Erde gab es keinen Platz.	
5	ena od: ♦ Kaiser Wilhelm II. mit seiner Frau (Auguste Viktoria). ♦ Sie hält sich an einer einzigen Schiene fest.	
6	♦ Sie/Das ist eine "Hängebahn".	
7	ena od: ♦ Wenn es zu einem technischen Defekt kommt. ♦ Wenn die Schwebebahn vom nachfolgenden Zug ins Depot geschoben wird.	
8	♦ Eine Bergungsbrücke.	
9	♦ Stau, Eis oder Schnee.	
10	ena od: ♦ Sie (zerdrückte die Wände und) sprang in die Wupper. ♦ Sie machte Werbung für einen Zirkus.	

### 2. naloga

Vpr.	Rešitev	Dodatna navodila
11	ena od: ♦ (das) Tagebuch ♦ Kitty	
12	ena od: ♦ weltberühmt ♦ Bestandteil der Weltliteratur	
13	♦ (die Zeit des) Nationalsozialismus	
14	ena od: ♦ Juden ♦ jüdisch	
15	ena od: ♦ (ein Haus in) Amsterdam ♦ (ein Haus) in den Niederlanden	
16	♦ 13 (Jahre)	
17	♦ Kitty	
18	♦ (Annes) Vater	
19	♦ Das Tagebuch von Anne Frank	
20	♦ Das Buch hat den Millionen von Opfern der Nationalsozialisten ein Gesicht gegeben	

## 3. naloga

Vpr.	Rešitev	Dodatna navodila
21	ena od: ♦ Eisen, Kupfer, Messing (und anderen Metallschrott) ♦ die alten Römer	
22	♦ das älteste Recyclinggewerbe	
23	ena od: ♦ knapp ♦ teuer ♦ gesucht	
24	♦ Stahl	
25	ena od: ♦ Schrottplatzbesitzer ♦ Schrotthändler	
26	♦ (umfangreiche) Materialkenntnisse	
27	♦ erkannt	
28	♦ der Wert des Materials/Metalls	
29	♦ Urban Mining	
30	ena od: ♦ (wesentlich) weniger Energie ♦ nur fünf Prozent der Energie	

OPOMBA: Pri nalogah 1, 2 in 3 upoštevamo tudi vse druge smiselne in razumljive rešitve, ki izhajajo iz besedila. Upoštevamo tudi rešitve, ki jezikovno niso popolnoma pravilne, pravopisne in/ali oblikoslovno-skladenjske napake pa ne vplivajo na njihovo razumljivost.

## IZPITNA POLA 2

### A) Krajši pisni sestavek

#### Vrednotimo:

1. **sporočilnost:** jasnost in razumljivost sporočila, upoštevanje zahtev naloge, navajanje zahtevanih informacij
2. **zgradbo:** upoštevanje značilnosti besedilne vrste (ustreznost glede na pošiljatelja, prejemnika, datum, nagovor, zaključni pozdrav)
3. **jezik:** jezikovna pravilnost (pravopisna, oblikoslovna in skladenjska), ustreznost besedišča

1. Sporočilnost	Točke	Merila
	4	Sporočilni namen je v celoti dosežen. Izpolnjene so vse zahteve v nalogi. Vse informacije so navedene izčrpno.
	3	Sporočilni namen je dosežen. Izpolnjene so vse zahteve v nalogi. Informacije so navedene manj natančno in izčrpno.
	2	Sporočilni namen je delno dosežen in/ali izpolnjeni sta 2 zahtevi v nalogi. Sporočilo je na nekaj mestih manj jasno in razumljivo. Navedene informacije so delno povezane.
	1	Sporočilni namen je komajda dosežen in/ali izpolnjena je 1 zahteva v nalogi. Sestavek še ustreza zahtevam naloge. Temeljno misel je mogoče razbrati, veliko je težav pri upovedovanju. Navedene informacije so delno povezane.
	0	Sporočilni namen ni dosežen. Sestavek ne ustreza zahtevam naloge. Navedene so zgolj nepovezane informacije. Kandidat ne napiše sestavka.

OPOMBA: Če ima sestavek manj kakor 60 besed, dobi kandidat za sporočilnost največ 2 točki.

2. Zgradba	Točke	Merila
	2	Zgradba je popolnoma ustrezna, upoštewane so vse značilnosti besedilne vrste.
	1	Zgradba je ustrezna, ima do 2 pomanjkljivosti.
	0	Zgradba ni ustrezna, ima več kakor 2 pomanjkljivosti.

3. Jezik	Točke	Merila
	4	Sestavek je skoraj brez jezikovnih napak. V njem so tudi zahtevnejše strukture in ustrezno besedišče.
	3	V sestavku je nekaj jezikovnih napak. Vsebuje tudi zahtevnejše strukture in ustrezno besedišče.
	2	V sestavku je več jezikovnih napak, ki ne otežujejo razumevanja. Vsebuje manj zahtevne slovnične strukture in ustrezno besedišče.
	1	V sestavku je veliko jezikovnih napak, ki na nekaj mestih otežujejo razumevanje. Vsebuje samo osnovne jezikovne strukture in/ali delno ustrezno besedišče.
	0	Sestavek vsebuje veliko jezikovnih napak in/ali neustrezno besedišče, zato je nerazumljiv.

## B) Daljši pisni sestavek

### Vrednotimo:

1. **sporočilnost:** razvijanje misli, opisovanje, izražanje in utemeljevanje lastnih stališč s primeri, jasnost in razumljivost sporočila
2. **jezik:** jezikovna pravilnost (pravopisna, oblikoslovna in skladenjska)
3. **besedišče in slog:** ustreznost besedišča in sloga
4. **zgradbo:** upoštevanje besedilne vrste, povezanost in razčlenjenost besedila

1. Sporočilnost	Točke	Merila
	5–6	Kandidat ustrezno razvija misli in izčrpno opisuje, izraža lastna stališča, ki jih tudi ustrezno utemelji in ponazori s primeri. Sporočilo je jasno.
	4	Kandidat večinoma ustrezno razvija misli in opisuje, izraža lastna stališča, ki jih večinoma utemelji s primeri. Sporočilo je jasno.
	3	Kandidat še primerno razvija misli, navaja podatke in izraža stališča, a jih večinoma ne utemelji. Sporočilo je razumljivo.
	2	Kandidat našteva primere, vendar jih ne utemelji, ampak samo opiše in navaja podatke. Sporočilo je še razumljivo.
	1	Kandidat navaja posamezne nepovezane podatke. Sporočilo ni razumljivo.
	0	Kandidat napiše vsebinsko neustrezno besedilo oziroma ga ne napiše.

OPOMBA: Če ima sestavek manj kakor 120 besed, dobi kandidat za sporočilnost največ 3 točke.  
Če ima sestavek manj kakor 70 besed, dobi kandidat za sporočilnost 0 točk.

2. Jezik	Točke	Merila
	5–6	Besedilo je brez pravopisnih in drugih napak ali pa so te zanemarljive.
	4	Besedilo je jezikovno ustrezno, ima nekaj jezikovnih napak, predvsem pri rabi zahtevnejših jezikovnih struktur.
	3	Besedilo je kljub napakam jezikovno ustrezno. Vsebuje le osnovne jezikovne strukture.
	2	Besedilo je le delno jezikovno ustrezno. Vsebuje pretežno osnovne jezikovne strukture s številnimi jezikovnimi napakami.
	1	Besedilo je jezikovno komaj ustrezno.
	0	Besedilo je zaradi številnih jezikovnih napak nerazumljivo.

3. Besedišče in slog	Točke	Merila
	5	Besedišče je bogato, slog je zelo dober.
	4	Besedišče in slog sta primerna.
	3	Besedišče je osnovno, a še ustrezno. Slog je primeren.
	2	Besedišče je skromno. Slog je slab.
	1	Besedišče je zelo skromno, se ponavlja. Slog je zelo slab.
	0	Besedišče in slog sta neustrezna.

4. Zgradba	Točke	Merila
	3	Besedilo je v celoti smiselno povezano in ustrezno členjeno.
	2	Besedilo je dokaj povezano. Med povedmi ni vedno logične povezave.
	1	Besedilo je samo deloma povezano. Med povedmi je redko logična povezava.
	0	V besedilu so deli popolnoma nepovezani ali se ponavljajo. Besedilo ni členjeno.

OPOMBA: Pisni sestavek je ocenjen z 0 točkami, če je vsebinsko in jezikovno neustrezen, če je nečitljiv ali če ga kandidat ne napiše.